

UNFALLMERKBLATT FÜR DEN FAHRER

- LADUNG** **Erstickende Gase in Gefäßen oder Gegenständen, 2.2** (adr / Gefahrzettel: grün).
Durch die Angaben oim Beförderungspapier und die Gefahrzettel sind die Produkte bestimmt. Kennzeichnungsnummer der Stoffe: siehe zusätzliche Hinweise.
- ART DER GEFAHR**
- o Kann zu Erstickung führen, falls der Sauerstoff in der Luft verdrängt wird, Gefahr im Falle der Unterschreitung von 18% Sauerstoff in Luft.
 - o Ein außergewöhnlicher Temperaturanstieg, z.b. durch einen Brand, führt zu Druckanstieg der Gefahr des Berstens.
 - o Gefahr der Kaltverbrennung, falls das Gas im flüssigen Zustand ist
 - o Für tiefkalt verflüssigte Gase: bildet mit feuchter Luft Nebel.
 - o Falls das Gas schwerer als Luft ist, breitet es sich am Boden aus.
- PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG**
- o Schutzhandschuhe, Warnweste.
 - o Für verflüssigte Gase: Schutzbrille oder Gesichtsschutz.
- VOM FAHRZEUGFÜHRER ZU TREFFENDE ALLGEMEINE MASSNAHMEN**
- o Motor abstellen.
 - o Keine offenen Flammen, Rauchverbot.
 - o Warnzeichen auf der Straße aufstellen und andere Verkehrsteilnehmer und Passanten warnen.
 - o Öffentlichkeit über die Gefahren informieren und darauf hinweisen, sich auf der dem Wind zugewandten Seite aufzuhalten.
 - o Polizei und Feuerwehr schnellstmöglich verständigen und über die Gefahren der Ladung informieren.
- VOM FAHRZEUGFÜHRER ZU TREFFENDE ZUSÄTZLICHE UND/ODER BESONDERE MASSNAHMEN LECK**
- o Stellen Sie eine gute Belüftung sicher, wenn Sie ein Fahrzeug betreten, das mit einer Plane versehen ist.
 - o Undichtheiten beseitigen, falls dies gefahrlos möglich ist.
 - o Verständigen Sie Polizei oder Feuerwehr, falls der Stoff in Wasser, Kanäle oder Boden eingedrungen ist.
- FEUER**
- o Löschen Sie kleine Fahrzeugbrände, wenn dies gefahrlos möglich ist.
 - o Löscheversuche unterlassen wenn die Ladung selbst vom Feuer erfaßt ist.
 - o Empfehlen Sie der Feuerwehr die Gefäße zu kühlen, wenn diese außergewöhnlicher Hitze ausgesetzt waren.
- ERSTE HILFE**
- o Wenn Sie den Verdacht haben, daß Sie Brandgase eingeatmet haben, verständigen Sie einen Arzt oder dat nächste Krankenhaus.

ZUSÄTZLICHE HINWEISE

UN-Kennzeichnungsnummer														
1A		2A						3A		4A	5A	6A		
1002	1066	1009	1021	1078	1968	1983	2424	3163	3299	1913	2187	2073	1950	1044
1006	1956	1013	1022	1080	1973	1984	2599	3220	3337	1951	2591		2037	2857
1046	1979	1015	1028	1858	1974	2036	2602	3296	3338	1963	3136			3164
1056	1980	1018	1029	1952	1976	2193	3070	3297	3339	1970	3158			
1065	1981	1020	1058	1958	1982	2422	3159	3298	3340	1977				

TRANSPORT EMERGENCY INSTRUCTIONS FOR THE DRIVER

- LOAD** **Asphyxiant gases, in receptacles, or articles, 2.2** (adr / danger label: green).
The transport document and labels identify the products. Identification-number of substances: see additional information.
- NATURE OF DANGER**
- o Can provoke asphyxia by replacing the oxygen in air: danger if oxygen content of the air is less than 18%.
 - o An abnormal rise in temperature, e.g. exposure to a fire will cause pressure rise with risk of bursting.
 - o Gaz may be in liquid state: contact can cause cold burns.
 - o In the case of refrigerated, liquid gases: produces mist on contact with moist air.
 - o Gas may be heavier than air and spreads along ground.
- PERSONEL PROTECTION**
- o Protective gloves, warning vest.
 - o In the case of liquefied gases: safety glasses or a face shield.
- GENERAL ACTIONS BY THE DRIVER**
- o Stop the engine.
 - o No naked lights, no smoking
 - o Mark roads and warn other road users or passers-by.
 - o Inform the public about the hazard and give advice to keep upwind.
 - o Notify police and fire brigade as soon as possible and inform them about the hazards of the load.
- ADDITIONAL AND/OR SPECIAL ACTIONS BY THE DRIVER**
- LEAK**
- o If the vehicle is enclosed or with a tarpaulin, ventilate before entering.
 - o Stop leaks, if safe to do so.
 - o Notify police or fire brigade in the event of product entering watercourse, sewers or basements.
- FIRE**
- o Extinguish minor vehicle fires, if safe to do so.
 - o Do not attempt to deal with any fire involving the load.
 - o If receptacles have been exposed to abnormal heat advise fire brigade to cool.
- FIRST AID**
- o If you suspect you have inhaled fumes from fire, report to a doctor or nearby hospital.

ADDITIONAL INFORMATION

UN-Identification Number														
1A		2A						3A		4A	5A	6A		
1002	1066	1009	1021	1078	1968	1983	2424	3163	3299	1913	2187	2073	1950	1044
1006	1956	1013	1022	1080	1973	1984	2599	3220	3337	1951	2591		2037	2857
1046	1979	1015	1028	1858	1974	2036	2602	3296	3338	1963	3136			3164
1056	1980	1018	1029	1952	1976	2193	3070	3297	3339	1970	3158			
1065	1981	1020	1058	1958	1982	2422	3159	3298	3340	1977				



Havenstraat 1
3115 HC SCHIEDAM
Tel. +31 10 246 16 16
Fax. +31 10 246 16 00

Diese Weisungen wurden durch die Arbeitsgruppe "Internationale Transportvorschriften" des Europäischen Industriegasverbandes (EIGA) aufgestellt; Sie stellen schriftliche Weisungen entsprechend Kapitel 5.4.3 für eine Gruppe gefährlicher Güter dar.



Havenstraat 1
3115 HC SCHIEDAM
Tel. +31 10 246 16 16
Fax. +31 10 246 16 00

These rules have been drawn up by the working group "Transport" of the European Industrial Gases Association (EIGA); they constitute instructions in writing for a group of dangerous goods according to 5.4.3 ADR

INSTRUCTIES VOOR DE BESTUURDER IN GEVAL VAN NOOD

LADING

Verstikkende gasen in houders of artikelen, 2.2 (adr / gevaarsetiket: groen).

Nadere informatie over de gasen is gegeven in het vervoersdocument en op de gevarenetiketten. Stofidentificatienummers van de gasen, zie overige informatie.

AARD VAN HET GEVAAR

- o Kan verstikking veroorzaken door verdringen van de zuurstof in de lucht; gevaar bij daling van de zuurstofconcentratie onder 18% in de lucht.
- o Abnormale temperatuursverhoging, bijvoorbeeld contact met open vuur, veroorzaakt drukverhoging met kans op barsten.
- o Bij vloeibare gasen: kans op koudeverbranding bij huidcontact.
- o Bij sterk gekoelde vloeibare gasen: vormt nevel in contact met vochtige lucht.

- o Als het gas zwaarder is dan lucht, verspreidt het zich over de grond.

PERSOONLIJKE BESCHERMING

- o Beschermende handschoenen, veiligheidsvest.
- o Bij vloeibaar gemaakte gasen: veiligheidsbril of gelaatscherm.

ALGEMENE MAATREGELEN DOOR DE BESTUURDER

- o Motor afzetten.
- o Geen open vuur, rookverbod.
- o Weg afzetten en overige weggebruikers en voorbijgangers waarschuwen.
- o Omstanders waarschuwen voor het gevaar en adviseren bovenwinds te blijven.
- o Waarschuw direct politie en brandweer en informeer deze over de gevaren van de lading.

AANVULLENDE EN/OF MAATREGELEN DOOR DE BESTUURDER LEKKAGE

- o Gesloten wagen (bijv. met een huif) afdoende ventileren alvorens te betreden.
- o Lekken afdichten als dat veilig kan worden uitgevoerd.
- o Bij lekkage van het gas in open water, riolering of kelders: politie of brandweer inlichten.

BRAND

- o Blus kleine branden aan voertuigen als dat veilig kan worden uitgevoerd.

- o Probeer niet om branden te bestrijden die te maken hebben met de lading.
- o Adviseer de brandweer de houders te koelen wanneer ze zijn blootgesteld aan vuur.

EERSTE HULP

- o Raadpleeg een arts of een in de buurt gelegen ziekenhuis als het vermoeden bestaat dat rook is ingeademd.

OVERIGE INFORMATIE: UN-Stofidentificatienummer

1A		2A								3A		4A	5A	6A
1002	1066	1009	1021	1078	1968	1983	2424	3163	3299	1913	2187	1950	1044	
1006	1956	1013	1022	1080	1973	1984	2599	3220	3337	1951	2591	2037	2857	
1046	1979	1015	1028	1858	1974	2036	2602	3296	3338	1963	3136		3164	
1056	1980	1018	1029	1952	1976	2193	3070	3297	3339	1970	3158			
1065	1981	1020	1058	1958	1982	2422	3159	3298	3340	1977				

CONSIGNES DE SECURITE POUR LE CONDUCTEUR

NATURE DE CHARGEMENT

Gaz asphyxiant en récipients transportables ou articles, 2.2
(adr / étiquette de danger: verte).

Les documents de transport et l'étiquette identifient le produit. N° d'identification la substance, voir autres informations.

NATURE DU DANGER

- o Peut provoquer l'asphyxie en remplaçant l'oxygène l'air; il y a danger si le % d'oxygène dans l'air est inférieur à 18%.
- o Une augmentation anormale de la température, ex. exposition à un feu, va conduire à une augmentation de la pression, avec risque de rupture.
- o Gaz qui peut être à l'état liquide, peut causer des brûlures par le froid.
- o Dans le cas gaz liquéfiés réfrigérés: produit de brouillard au contact de l'air.
- o Gaz qui peut être plus lourd que l'air peut s'étaler en nappe sur le sol.

PROTECTION INDIVIDUELLE

- o Gants de protection, veste rétro réfléchissante.
- o Dans le cas de gaz liquéfiés: lunettes de sécurité ou protection faciale.

MESURES GENERALES QUE DOIT PRENDRE LE CONDUCTEUR

- o Arrêter le moteur.
- o Pas de feux nus, ne pas fumer.
- o Signaler le danger et prévenir les autres usagers et les curieux.
- o Informer le public des risques et lui demander de se tenir du côté d'où vient le vent par rapport à la fuite.
- o Prévenir la police et les pompiers aussi vite que possible et informer sur les risques du chargement.

MESURES COMPLEMENTAIRES ET SPECIALES QUE DOIT PRENDRE LE CONDUCTEUR FUITE

- o Si le véhicule est fermé ou bâché, bien aérer avant de pénétrer.
- o Arrêter la fuite, seulement si cela est possible sans danger.
- o Prévenir la police ou les pompiers en cas d'écoulement dans les cours d'eau, les égouts ou les sous-sols.

INCENDIE

- o Eteindre les petits feux de véhicule, seulement si cela peut être fait sans risque.
- o Ne pas intervenir en cas d'incendie impliquant la cargaison.
- o Si les récipients ont été exposés à une chaleur anormale, conseiller aux pompiers d'arroser.

PREMIERS SOINS

- o Si vous pensez avoir respiré des fumées produites par le feu, voir un médecin ou l'hôpital le plus proche.

AUTRES INFORMATIONS: UN-N° d'identification:

1A		2A								3A		4A	5A	6A
1002	1066	1009	1021	1078	1968	1983	2424	3163	3299	1913	2187	1950	1044	
1006	1956	1013	1022	1080	1973	1984	2599	3220	3337	1951	2591	2037	2857	
1046	1979	1015	1028	1858	1974	2036	2602	3296	3338	1963	3136		3164	
1056	1980	1018	1029	1952	1976	2193	3070	3297	3339	1970	3158			
1065	1981	1020	1058	1958	1982	2422	3159	3298	3340	1977				



Havenstraat 1
3115 HC SCHIEDAM
Tel. +31 10 246 16 16
Fax. +31 10 246 16 00



Havenstraat 1
3115 HC SCHIEDAM
Tel. +31 10 246 16 16
Fax. +31 10 246 16 00

Deze aanwijzingen zijn opgesteld door de werkgroep: "International Transport Regulations" van de European Industrial Gases Association (EIGA); zij vormen de schriftelijke instructies voor de bestuurder in het geval van groep gevaarlijke stoffen van Klasse 2, zoals vermeld in sectie 5.4.3 ADR.

Ces règles ont été établies par le groupe de travail "Réglementation des Transports Internationaux" de l'Association Internationale des Gaz Industriels (EIGA); elles constituent les consignes écrites pour un groupe de marchandises dangereuses, en accord avec le chapitre 5.4.3 ADR.